

From: mail, Upov
Sent: 14 September 2026 11:54
To: mail, Upov
Subject: Document posted and request for comments: WG-HRV/10 – October 21, 2026 (Circular E-26/074)

[EN]

UPOV Circular E-26/074

September 14, 2026

Distribution: Members of the Working Group on Harvested Material and Unauthorized use of Propagating Material (WG-HRV)

Copy: CAJ

The Office of the International Union for the Protection of New Varieties of Plants (UPOV) is pleased to inform you that the following document is available on the UPOV website:

WG-HRV/10/2 (EN)

Proposals concerning the revision of the Explanatory Notes on Acts in Respect of Harvested Material under the 1991 Act of the UPOV Convention

<https://www.upov.int/en/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

<https://www.upov.int/fr/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

<https://www.upov.int/es/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

At its ninth meeting held by virtual means on March 19, 2026, the Working Group on Harvested Material and Unauthorized use of Propagating Material (WG-HRV) considered the Study on the “Scope of the Breeder’s Right” and the relationship with the “Exhaustion of the Breeder’s Right”, presented in the Annex to document WG-HRV/9/2.

As explained in paragraphs 11 to 16 of the report of the ninth meeting (document WG-HRV/9/3), the WG-HRV agreed that the Office of the Union would prepare draft proposals for the revision of document UPOV/EXN/HRV/1 “Explanatory Notes on Acts in Respect of Harvested Material under the 1991 Act of the UPOV Convention”, for consideration by the WG-HRV at its tenth meeting, to be held on October 21, 2026.

The WG-HRV agreed that, in the circular announcing the posting of the working document, the Office of the Union would invite comments on the draft proposals. The comments received in reply to the circular would be notified to the WG-HRV and posted in the WG-HRV/10 webpage, in advance of the meeting, to facilitate discussions and enhance efficiency during the meeting in October.

For preparatory and interpretation purposes, delegates are invited to send any comments and questions on the proposals contained in document WG-HRV/10/2 by October 12, 2026, at the latest. It would also be possible to ask questions or make comments during the tenth meeting of the WG-HRV.

Yours sincerely,
UPOV Secretariat

[FR]

Cette circulaire a été générée à l'aide d'une traduction automatique dont l'exactitude ne peut être garantie. Par conséquent, le texte dans la langue originale (anglais) est la seule version authentique.

Circulaire UPOV E-26/074

14 septembre 2026

Distribution : Membres du groupe de travail sur le produit de la récolte et l'utilisation non autorisée de matériel de reproduction ou de multiplication (WG-HRV)

Copie : CAJ

Le Bureau de l'Union internationale pour la protection des obtentions végétales (UPOV) a le plaisir de vous informer que le document suivant est disponible sur le site web de l'UPOV :

WG-HRV/10/2 (EN)

Propositions concernant la révision des Notes explicatives sur les actes à l'égard du produit de la récolte selon l'Acte de 1991 de la Convention UPOV

<https://www.upov.int/en/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

<https://www.upov.int/fr/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

<https://www.upov.int/es/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

Lors de sa neuvième réunion, tenue par voie virtuelle le 19 mars 2026, le Groupe de travail sur le produit de la récolte et l'utilisation non autorisée de matériel de reproduction ou de multiplication (WG-HRV) a examiné l'étude sur l'"Étendue du droit d'obtenteur" et le rapport avec l'"Épuisement du droit d'obtenteur", présentée dans l'annexe du document WG-HRV/9/2.

Comme expliqué aux paragraphes 11 à 16 du compte rendu de la neuvième réunion (document WG-HRV/9/3), le WG-HRV a convenu que le Bureau de l'Union préparerait des projets de propositions en vue de la révision du document UPOV/EXN/HRV/1 "Notes explicatives sur les actes à l'égard du produit de la récolte selon l'Acte de 1991 de la Convention UPOV", pour examen par le WG-HRV lors de sa dixième réunion, qui se tiendra le 21 octobre 2026.

Le WG-HRV a convenu que, dans la circulaire annonçant la mise en ligne du document de travail, le Bureau de l'Union inviterait les participants à formuler des observations sur les projets de propositions. Les observations reçues en réponse à cette circulaire seraient communiquées au WG-HRV et publiées sur la page Web WG-HRV/10, avant la réunion, afin de faciliter les discussions et d'améliorer l'efficacité lors de la réunion d'octobre.

À des fins de préparation et d'interprétation, les délégués sont invités à envoyer leurs commentaires et questions concernant les propositions contenues dans le document WG-HRV/10/2 au plus tard le 12 octobre 2026. Il sera également possible de poser des questions ou de formuler des commentaires lors de la dixième réunion du WG-HRV.

Cordialement,
Le Secrétariat de l'UPOV

[ES]

Esta circular se ha generado mediante traducción automática y no puede garantizarse su exactitud. Por lo tanto, el texto en el idioma original (inglés) es la única versión auténtica.

Circular de la UPOV E-26/074 14 de septiembre de 2026

Distribución: Miembros del Grupo de trabajo sobre el producto de la cosecha y la utilización no autorizada de material de reproducción o de multiplicación (WG-HRV)

Copia: CAJ

La Oficina de la Unión Internacional para la Protección de las Obtenciones Vegetales (UPOV) se complace en informarles de que el siguiente documento está disponible en el sitio web de la UPOV:

WG-HRV/10/2 (EN)

Propuestas relativas a la revisión de las Notas explicativas sobre los actos respecto del producto de la cosecha con arreglo al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV

<https://www.upov.int/en/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

<https://www.upov.int/fr/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

<https://www.upov.int/es/about-upov/events/details?meeting-id=91511>

En su novena reunión, celebrada por vía virtual el 19 de marzo de 2026, el Grupo de trabajo sobre el producto de la cosecha y la utilización no autorizada de material de reproducción o de multiplicación (WG-HRV) examinó el estudio sobre el "Alcance

del derecho de obtentor” y la relación con el “Agotamiento del derecho de obtentor”, presentado en el anexo del documento WG-HRV/9/2.

Tal y como se explica en los párrafos 11 a 16 del informe de la novena reunión (documento WG-HRV/9/3), el WG-HRV acordó que la Oficina de la Unión preparara proyectos de propuestas para la revisión del documento UPOV/EXN/HRV/1 “Notas explicativas sobre los actos respecto del producto de la cosecha con arreglo al Acta de 1991 del Convenio de la UPOV”, para que el WG-HRV las examinara en su décima reunión, que se celebrará el 21 de octubre de 2026.

El WG-HRV acordó que, en la circular en la que se anunciara la publicación del documento de trabajo, la Oficina de la Unión invitara a presentar observaciones sobre los proyectos de propuestas. Las observaciones recibidas en respuesta a la circular se notificarían al WG-HRV y se publicarían en la página web de la WG-HRV/10, con antelación a la reunión, a fin de facilitar los debates y mejorar la eficiencia durante la reunión de octubre.

A efectos preparatorios y de interpretación, se invita a los delegados a enviar cualquier comentario o pregunta sobre las propuestas contenidas en el documento WG-HRV/10/2 a más tardar el 12 de octubre de 2026. También será posible formular preguntas o realizar comentarios durante la décima reunión del WG-HRV.

Atentamente,
La Secretaría de la UPOV



International Union for the Protection of New Varieties of Plants
34, chemin des Colombettes, CH-1211 Geneva 20, Switzerland
T +41 22 338 9111 | F +41 22 733 0336
e-mail: upov.mail@upov.int

Follow us  